

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 36 (1976)

Rubrik: Administration

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ORGANES

Assemblée générale

La 36^e assemblée générale s'est tenue, le 26 mai, dans le nouveau Palais des congrès de Lugano. 85 membres y participèrent. Après avoir rendu un dernier hommage à M. *Paul-Henri Jaccard*, directeur de l'Association des intérêts de Lausanne, consul honoraire de Finlande, membre pendant de nombreuses années du comité de l'ONST, et extrêmement apprécié de tous les milieux touristiques suisses, décédé le 3 septembre 1975, l'assemblée approuva par de longs applaudissements le rapport du directeur et les directives pour la propagande. Le rapport et les comptes annuels furent également adoptés à l'unanimité.

MM. *Dasen* et *Fauconnet* furent élus membres de la commission de contrôle et MM. *Sommer* et *Talon* suppléants pour la période 1977–1980.

A fin 1976, l'ONST comptait 324 membres contre 325 l'année précédente.

Adhésions

Interstudy, Schweizer Schuldienst, Bâle
Stadt Opfikon, Glattbrugg
Association suisse des campings, Pully
Waldhaus Vulpera AG, Vulpera

Démissions

Calendaria AG, Druck- und Verlagsanstalt,
Immensee (dès 1976, contribuant volontaire)
Compagnie des chemins de fer
Aigle–Monthey–Champéry, Aigle
Epper's Car Rental Service, Lucerne
Société de développement de Romont, Romont
(dès 1976, contribuant volontaire)
Welttheater-Gesellschaft, Einsiedeln

Comité

Le Comité a tenu sa 80^e séance, le 21 avril, au château de Rapperswil et sa séance d'automne, le 24 novembre, à Berne. A côté des objets statutaires, tels que la préparation de l'assemblée générale, l'approbation du programme d'activité et de propagande, ainsi que du budget 1977, le renouvellement de la convention passée avec la Fédération suisse du tourisme concernant la représentation réciproque au sein des organes (période 1977–1980), le Comité – après examen attentif des statistiques – s'est beaucoup préoccupé des répercussions de la récession mondiale sur le tourisme suisse.

C'est avec une grande joie et une vive satisfaction que, dans sa séance d'automne, le Comité prit connaissance du fait que le directeur de l'ONST, M. Werner Kämpfen, Dr en droit, avait été, au cours du Dies Academicus de l'Université de Fribourg, nommé Dr honoris causa de la Faculté de droit et des sciences économiques et sociales.

Bureau

Notre Bureau s'est réuni trois fois: le 25 mars à Zurich, le 25 mai à Lugano et le 27 octobre au Chalet-à-Gobet.

La composition du Bureau est restée inchangée au cours de l'exercice.

VENTE DE BILLETS

Le produit de tous les titres de transport vendus par nos agences en 1976 a atteint fr. 29 097 000.—, soit un montant à peu près équivalent à celui obtenu en 1975, qui s'était élevé à fr. 29 188 000.—. Pourtant, des différences considérables ont été enregistrées par les différents points de vente. Les ventes ont en effet augmenté à Amsterdam (+11 %), Bruxelles (+2 %), Londres (+16 %) et Toronto (+22 %). Elles ont diminué à Francfort (—7,8 %), Milan (—36 %), New York (—2,7 %), Rome (—13 %), Paris (—7,8 %), Stockholm (—13 %) et Vienne (—6 %). Les variations des cours de change ont naturellement joué un rôle important dans ce recul.

Ventilation	1975	1976
Billets suisses	7 723 000.—	7 651 000.—
Billets étrangers	21 465 000.—	21 446 000.—

PERSONNEL

Siège de Zurich

Le 31 juillet, M. *Richard Bächli*, chef du service de production, a quitté l'ONST pour occuper le poste de directeur de la Tonhalle-Gesellschaft, à Zurich. Pendant dix ans, il s'est beaucoup dévoué pour accomplir les innombrables travaux qu'implique la production de nos imprimés; nous tenons à l'en remercier encore ici.

Agences

Le 24 mai, M. *Joseph Bühler* est entré au service de l'ONST en tant que chef de l'agence que nous venions d'ouvrir à Tokyo, ville où il avait, entre autres, travaillé précédemment pendant cinq ans. Tel Aviv: M. *Bernhard Weinert* s'étant retiré pour raison d'âge, la représentation que nous entretenons en Israël, en collaboration avec Swissair, a été confiée à M. *Bruno Greif*.

<i>Effectif du personnel</i>	<i>Fin 1975</i>	<i>Fin 1976</i>	<i>Modifications</i>
Zurich	45	45	—
Stagiaires à Zurich			
pour les agences	7	8	+1
Agences *	194 $\frac{1}{2}$	200 $\frac{1}{2}$	+6
Total	246 $\frac{1}{2}$	253 $\frac{1}{2}$	+7

* sous-agences comprises

L'augmentation de l'effectif du personnel de 1975 à 1976 est en partie imputable à l'ouverture de l'agence de Tokyo.

<i>Répartition du personnel</i>		<i>Fin 1975</i>	<i>Fin 1976</i>
Employés RST	Zurich	34	32
	Agences *	78	85
Fonctionnaires CFF	Agences	6	5
Employés suisses selon CO	Zurich	18	21
	Agences *	33 1/2	35 1/2
Employés étrangers aux conditions locales	Agences *	77	75
Total		246 1/2	253 1/2

* sous-agences comprises

Formation et perfectionnement

En décembre, nous avons organisé un cours d'introduction de six matinées pour neuf stagiaires du siège, dont trois collaborateurs ont fréquenté des cours de perfectionnement de plusieurs jours. Dans de nombreuses agences, des cours d'instruction internes ont été donnés à de nouveaux collaborateurs.

FORMATION DU PERSONNEL

Voyages d'étude

Nous avons organisé deux voyages d'étude pour le personnel de nos agences et du siège de Zurich: 12 participants ont visité le Tessin au mois de mai et, à fin août, 10 collaborateurs ont parcouru les régions de Zurich et de Suisse orientale. Dans quelques cas, des voyages d'étude individuels ont été arrangés pour certains collaborateurs d'agences.